

工業及動力兩會議開かる

十月二十九日より十一月七日まで

令旨に鑑みて

萬國工業會議會長
世界動力會議東京部會長
工學博士 男爵

古市公威

「……逐年長足の發達を遂げて
いるとはいへ、未だ歐米諸國に及
ばざるものある我工業界に、直接
列國の權威者を迎へ得る事は眞に
幸いなる事でありませう。又此會議
の開催が實に我工業界に止らず、
更に我一般文化及國情の真相に就
ても列國に紹介する事となれば、
我國を理解せしめ、國際親善を深
からしむるに宜き機會であると思
はます……」

此數行は萬國工業會議總裁官奉
殿式に殿下から賜つた御令旨であ
る。動力會議東京部會に對しても
同じ事であるが、此意味は蓋し以
前は歐米の工業と日本のそれと比
較して見ると、其間に大變な距離
があつた、所が最近には其距離が

段々近くなつて來た。是は勿論其
工業、工學全體を總括しての話で
ある。或工業に於ては未だ大變大
きな距離をもつてゐるものがある
。又或工業に於ては事によると
遙に進んでゐるものがある。夫等
をつき混ぜてみると、例えば昔は
十尺の距離があつたが今では二、
三尺の距離に追ひつめて來た。其

處で此二、三尺の距離がどうなる
かという事を考へると仲々安心が
出來ぬ、油斷がならぬ。例えば染
料工業である、あれは始め英獨に
生れ、獨逸で發達した。然し獨逸で
偶然發達したのであるらうか。工業
發展の基礎はやはり研究にある。
此度の萬國工業會議及世界動力會
議には、夫々各國から澤山の論文
が集つてゐる。之を見逃さぬ事に
よつて前述べた二、三尺の距離を
一、二尺まで詰める事が此會議の
一つの意味のあるところと思ふ。
(本會議演會演說より)

BARON FURUICHI'S SPEECH

At the Luncheon Given in Honor of the Members of the Diplomatic Corps in Tokyo by the World Engineering Congress at the Japan Industry Club, July 3, 1929

Your Imperial Highness, Your Excellencies and Gentlemen:

It is indeed a great honour and privilege for me to say a few words at this most distinguished gathering. Ever since His Imperial Highness Prince Chichibu graciously consented to honour the Congress by being its Patron last July, all the work in connection with the preparation of the forthcoming World Engineering Congress has made, to my great joy, most favourable progress, bringing with it results far better than we had anticipated. More than 2,000 persons have already registered their names as members of the Congress, and the number of papers promised already exceeds 700. Such a splendid state of affairs is due, certainly, to the august virtues of Your Imperial Highness, to whom we feel a great debt of gratitude, and it is due also to the invaluable help rendered, directly or indirectly, by those of the government and of the private citizens who have favoured us with their presence to-day. To them I express my sincere thanks. Especially grateful am I for the sympathies and cooperation of public and private individuals of various countries abroad. Papers that have been sent or agreed to be forwarded from abroad number at present no less than 330. Not only that, but more than 400 have already notified us of their coming to the Congress, though the number includes some members of families and others accompanying the delegates. We feel particularly honoured as these numbers include some of the authorities of world-wide reputation in their special branches, promising to shed lustre on the Congress. Needless to say, the true success of such an international congress as ours depends upon the sympathetic understanding and cooperation of all the nations of the world interested. Being fully conscious of this, we are extremely grateful to our friends abroad, and I wish to avail myself of this opportunity of beseeching Your Excellencies and you gentlemen from various countries who have honoured us to-day with your presence, to favour us with a further assistance.

The time of the Congress is drawing near, and those of us in charge of it wish to pledge ourselves to continue to do our utmost to realize the aims of the Congress under the gracious patronage of Your Imperial Highness and with the support of Your Excellencies and Gentlemen here to-day.

In conclusion, I wish to express my thanks for the honour conferred upon us to-day by the presence of Your Imperial Highness and Your Excellencies, giving us new strength and courage to push forward the work and bestowing upon us a further assurance of the realization of its aims.